

## Ang Bansa ay babayaran ang upa para sa 3 buwan

### Kapag hindi makabayad ng upa ng bahay

**Housing Security Benefit**

Ang Bansa ang magbabayad ng upa ng bahay para sa loob ng tatlong buwan.

.....

Lugar para sa konsultasyon: city hall



*Hisako Hemmi*

Ang mga nawalan ng trabaho dahil sa coronavirus (COVID-19) o mga taong nahihirapang magbayad dahil sa pagliit ng sahod ay maaaring makatanggap ng “Housing Security Benefit” magmula sa gobyerno. Ang “Housing Security Benefit” ay babayaran ang iyong upa para sa tatlong buwan.

### Maaaring gamitin ng mga dayuhan ang Benepisyong ito.

Maaari itong gamitin ng “mga taong naghahanap ng bagong trabaho”, at magmula Abril 30, maaari itong gamitin kahit na hindi ka isang “taong naghahanap ng bagong trabaho”.

Kahit na nagtatrabaho pero kaunti lamang ang kinikita o mga nawalaan ng trabaho o hindi naghahanap ng trabaho dahil sa coronavirus pero hindi makapagtrabaho.

Kumonsulta sa Independent Consultation Support Organization na malapit sa tirahan. Magtanong lamang sa malapit na city hall kung hindi alam ang lugar.



Pinagmulan:

「家賃を、3カ月、町が払います」

(やさしい日本語ニュース／withhnews・朝日新聞 2020年4月28日)

URL: [https://www.facebook.com/yasashiinews/posts/223271099115045?\\_tn=-R](https://www.facebook.com/yasashiinews/posts/223271099115045?_tn=-R)

翻訳：NPO 法人 多言語センターFACIL  
<https://tcc117.jp/facil/>

